

# CATÁLOGO DE PRODUCTOS



**La elección del profesional en aceites de motor...  
Por más de un siglo.**



# INDICE

## HISTORIA

LA HISTORIA DE UNA LEYENDA	2
VEEDOL A TRAVÉS DEL TIEMPO	4

## ACEITES PARA MOTOR A GASOLINA

SYNTRON TGDI PLUS	7
POWERTRON TGDI PLUS	8
ELITE Y ELITE MARATHON	9

## ACEITES PARA MOTOR A DIÉSEL

MAXPRO PLUS	11
-------------	----

## LUBRICANTES PARA TRANSMISIÓN STD, ATF Y CVT

SYNGEAR	13
MULTIGEAR EXPRESS	14
CVT FLUID	15
ATF MULTIVEHICLE	16
ATF DEXRON IIIH/MERCON	17

## ACEITES PARA MOTOCICLETAS Y MOTORES FUERA DE BORDA

TAKE OFF 4T	19
FUERA DE BORDA SPECIAL 2T	20
FUERA DE BORDA SPECIAL 4T	21

¿POR QUÉ LUBRICANTES SINTÉTICOS?	22
----------------------------------	----

GLOSARIO	23
----------	----



## La historia de una leyenda

Veedol es un fabricante global de lubricantes, con más de 100 años de historia entregando aceites de calidad a los mercados de todo el mundo.

Desde nuestro inicio suministramos un aceite mono-grado para ser utilizado en el Modelo T de Ford, el primer automóvil de producción masiva a nivel mundial. Mucho ha cambiado desde los días del Modelo T, ya que los vehículos actuales son más complejos y requieren lubricantes que satisfagan las demandas de todos los conductores. A medida que evolucionaron estas necesidades, también lo hizo el apoyo de Veedol a sus clientes globales, desarrollando lubricantes que estuvieran al alcance de los profesionales para mantener a sus clientes satisfechos en las diferentes y vastas industrias.

Veedol continúa creciendo con nuevas ubicaciones de producción y socios distribuidores en todo el mundo.





En octubre del 2011, Tide Water Oil adquirió el 100% de las acciones de Veedol International Limited (VIL). VIL está registrada en Glasgow, Reino Unido y cuenta con los derechos mundiales a una amplia cartera de marcas registradas de la marca principal Veedol, así como sus submarcas de productos asociados y logotipos icónicos. Se está inyectando nueva energía y vigor a la marca con un compromiso renovado con la calidad, el servicio y las relaciones.





**1913**

Se crea la marca **Veedol** por la empresa americana Tide Water Associated Oil



**Das Öl Profis**

**1925**

Se funda **Veedol Alemania**



**1931**

Se elige su lubricante de motor para el primer vuelo sin escala a través del Océano Pacífico - en el avión '**Miss Veedol**'



**1954**

French Grand Prix, en Reims-Gueux, mostrando la marca en los laterales de la pista

**1914**

Veedol es el Primer Aceite elegido por **Henry Ford** para el primer carro producido de forma masiva: Model 'T' Ford.



**1928**

Veedol es el lubricante elegido para el primer airship - **The Graf Zeppelin** - para volar alrededor del mundo.

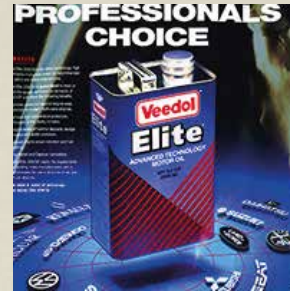
**1949**

Veedol fabrica el primer aceite de motor **HD (heavy duty)** para el mercado alemán



**1975**

Fritz B Busch rompe el récord tanto en millas como kilómetros para un carro de combustible diésel, alcanzando casi 155mph, en un Mercedes-Benz alimentado con Diesel Star,



**1996**

Veedol introduce su primer aceite de motor especificación SJ, Veedol Elite

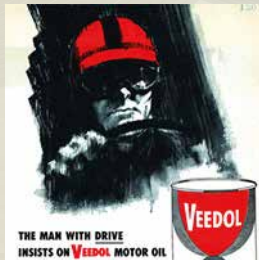
**2012**

Veedol International DMCC comienza operaciones en el Medio Oriente



**1966**

Publicidad de 1966: El conductor insiste en usar combustible Veedol HD+



**1978**

Un Mercedes Benz C 111- III gana nueve records mundiales en la categoría de motor diésel, usando el aceite de motor Veedol y alcanza una velocidad record de 325 kph.

**2011**

Tide Water Oil Co. (India) adquiere el 100% de las acciones de Veedol International Limited (VIL), obteniendo los derechos globales a un amplio portafolio de marcas registradas Veedol y los productos asociados, sub marcas y logos.





A white wireframe outline of a modern sedan is centered in the upper half of the image, set against a solid red background. The car's structure, including the chassis, doors, and wheels, is visible through the transparent lines.

# **ACEITES PARA MOTOR A GASOLINA**

**SINTÉTICO, SEMISINTÉTICO, MINERAL**

**SINTÉTICO**

# SYNTRON TGDI PLUS

## DESCRIPCIÓN

Los aceites Veedol Syntron SAE 0W-20, SAE 5W-20, SAE 5W-30 Y SAE 5W-40 son una familia de aceites para motores de vehículos de pasajeros basados en aceites base sintéticos y formulados con lo último en tecnología avanzada, dando como resultado un aceite de motor de alto rendimiento que ofrece una excelente economía de combustible.

Veedol Syntron ha sido desarrollado para proporcionar un rendimiento de lubricación excelente en motores de varias válvulas que, debido a su diseño avanzado, requieren el uso de aceites de motor de viscosidad más baja mientras que también proporciona una película más resistente y una mejor estabilidad a la oxidación.



## BENEFICIOS

Aceite de motor 100 % sintético mejora la economía de combustible y el rendimiento del motor.

Ofrece una protección y rendimiento óptimo del motor a temperaturas extremas y en condiciones de alto desempeño.

Limpieza y protección de alto nivel contra la contaminación por la combustión del motor.

Mayor periodo de drenaje.

## APLICACIONES

VEEDOL SYNTRON TGDI PLUS 5W30 es recomendado para el servicio de motores a gasolina de vehículos último modelo y años anteriores con protección adicional contra la preignición a bajas velocidades. Consulte el manual de su vehículo para el correcto grado de viscosidad.

## GRADOS

SAE 0W - 20 API SP/LSAC GF-6A

SAE 5W - 20 API SP/LSAC GF-6A

SAE 5W - 30 API SP/LSAC GF-6A

SAE 5W - 40 API SP



**Envase**  
1L



**Garrafa**  
4L



**Cubeta**  
19 L



**Tambor**  
208 L

SEMISINTÉTICO

# POWERTRON TGDI PLUS

## DESCRIPCIÓN

Aceite semisintético de última tecnología que ofrece al motor protección y desempeño superior. Elaborado con una mezcla de bases sintéticas, bases refinadas y una química avanzada que proporciona máxima protección contra el desgaste y oxidación, a la vez que mejora las propiedades del aceite a través del tiempo, conservando los beneficios de viscosidad, fricción y antidesgaste a pesar de las altas temperaturas de operación dentro del motor. Diseñado para mejorar el consumo de combustible y maximizar la potencia y la aceleración. Creado para condiciones extremas de conducción en frío y calor: stop and go, viajes cortos frecuentes.



## BENEFICIOS

Protege a los motores modernos TGDI y GDI contra daños severos causados por LSPI (Low Speed Pre-Ignition). Tecnología que reduce hasta 5 veces la probabilidad de que ocurra un evento de pre-ignición a baja velocidad<sup>1</sup>.

Ahorro de combustible hasta un 24% más que la tecnología ILSAC anterior<sup>2</sup> y disminución de emisiones dañinas a la atmósfera.

Reduce los gastos de mantenimiento debido a su protección completa en condiciones extremas.

Previene la acumulación de lodos y depósitos en el motor gracias a su tecnología detergente y dispersante.

Tecnología antifricción que controla el desgaste metal – metal.

Excelente fluidez a bajas temperaturas facilitando el arranque en climas fríos.

Ofrece protección a motores que operan con combustibles con contenido de etanol superior a E85.

## APLICACIONES

Es recomendado para el servicio de motores a gasolina de vehículos último modelo y años anteriores con protección adicional contra la preignición a bajas velocidades.

Consulte el manual de su vehículo para el correcto grado de viscosidad.

1. De acuerdo a los resultados obtenidos en la Secuencia IX.

2. De acuerdo a los resultados ILSAC GF5 Vs. ILSAC GF6 en la Secuencia VIE.

## GRADOS

SAE 5W-30 API SP/ILSAC GF-6A

SAE 20W-50 API SP





MINERAL

# ELITE Y ELITE MARATHON

## DESCRIPCIÓN

Los aceites Veedol Elite SAE 5W-30, SAE 15W-40, SAE 20W-50 Y SAE 25W-60 se formulan a partir de aceites base vírgenes de primera calidad para obtener el mejor rendimiento del motor de vehículos nuevos o usados. El aceite Veedol Elite cumple con los requisitos API SN, ILSAC GF-5 y protege las piezas del motor. El aceite de motor Veedol Elite mantiene su grado durante todo el intervalo de cambio y proporciona una excelente protección a los sedimentos y depósitos. Un robusto aditivo antifricción ayuda a proteger las partes del motor en el arranque en frío y ayuda a mejorar la eficiencia del combustible.



## BENEFICIOS

Aceite de motor de calidad premium con alta estabilidad térmica que previene la oxidación.

Proporciona una excelente protección a los componentes del motor contra el desgaste y la corrosión.

Un sistema detergente avanzado proporciona una gran limpieza al motor.

## APLICACIONES

Es recomendado para el servicio de motores a gasolina de vehículos último modelo y años anteriores con protección adicional contra la preignición a bajas velocidades.

Consulte el manual de su vehículo para el correcto grado de viscosidad.

1. De acuerdo con los resultados obtenidos en la Secuencia IX.

## GRADOS

SAE 5W-30 API SP/ILSAC GF-6A

SAE 15W-40 API SP

SAE 20W-50 API SP

SAE 25W-60 API SP



A white wireframe line drawing of a truck is centered in the background. The truck is shown from a front-three-quarter perspective, with its cab and a large rectangular trailer. The lines are thin and white, creating a technical, architectural feel. The truck is positioned behind the main text.

# ACEITES PARA MOTOR A DIÉSEL

**MINERAL**

MINERAL

# MAX PRO PLUS

## SAE 15W-40 CK-4 / SN

ACEITE PARA  
MOTORES A DIÉSEL

### DESCRIPCIÓN

Veedol Max-Pro es un aceite de alto rendimiento para motores Diésel que proporciona la máxima protección a los motores Diésel turboalimentados/sobrealimentados de última generación, y a los motores Diésel industriales de servicio pesado y fuera de carretera. También se puede usar para vehículos con motores a Gasolina. Recomendado para uso en motores Cummins, Caterpillar, MAN, Komatsu, Volvo, Hino, Deutz, Toyota y otros motores Diésel de última generación.



### BENEFICIOS

Adecuado para su uso en motores Diésel que requieren la clasificación API CK-4/SN y para motores a Gasolina que requieren la especificación de desempeño API SL.

Mezclado para garantizar eficiencia de combustible, reducción de desgaste y bajas emisiones.

Aceite con alto índice de viscosidad que conserva una excelente fluidez a baja temperatura (bajo cero), y alta viscosidad a altas temperaturas de operación, eliminando completamente el contacto metal con metal en condiciones de operación amplias.

Procesado a partir de aceites básicos vírgenes de primera calidad y aditivos de alto rendimiento.

Excelente estabilidad térmica y de oxidación.

### APLICACIONES

VEEDOL DIÉSEL MAX PRO SAE 15W-40 API CK-4/SN es recomendado para motores a diésel de 4 tiempos modelo 2017 anteriores y en adelante, con sistema de control de emisiones y postratamiento (filtro de partículas) que usan diésel con un contenido de hasta 0.05% en peso de azufre y puede sustituir a las categorías CH-4, CI-4, CI-4 PLUS Y CJ-4. Consultar recomendación del fabricante del motor para el periodo de cambio, si el contenido de azufre en el diésel es mayor a 0.0015% en peso de azufre.

### GRADO

SAE 15W40 API CK-4/SN



Envase  
1L



Garrafa  
4L



Cubeta  
19L



Tambor  
208L





# **LUBRICANTES PARA TRANSMISIÓN STD, ATF Y CVT**

**SINTÉTICO**

# VEEDOL SYNGEAR SAE 75W-90

## ACEITE SINTÉTICO PARA TRANSMISIÓN

### DESCRIPCIÓN

Lubricante para engranes automotrices de servicio moderado a pesado de uso múltiple. Elaborado con aceite sintético y aditivos que le proporcionan excelentes propiedades de extrema presión, resistencia al desgaste, resistencia contra la formación de espuma, corrosión y oxidación. Desarrollado para satisfacer las condiciones más rigurosas de servicio en transmisiones manuales, diferenciales, ejes, mandos finales, cajas de engranes de la dirección de automóviles, camiones de pasajeros, camiones de carga, flotillas, equipo agrícola, entre otros.



### BENEFICIOS

Protección contra la oxidación a altas temperaturas.  
Protege a los engranes contra las rayaduras.  
Disminuye las cargas de choque o de impacto.  
Alta protección contra la herrumbre y corrosión.  
Resistencia a la formación de espuma.  
Disminuye el desgaste.  
Resistencia a la corrosión en presencia de agua.

### APLICACIONES

Se recomienda para la lubricación de transmisiones manuales, diferenciales, cajas de engranes de la dirección, engranes de transmisiones semiautomáticas, cajas de engranes, ejes motrices, mandos finales y en general, en donde se requiera de un aceite para engranes que cumpla con las especificaciones de calidad de la categoría de servicio API GL-5.

### ESPECIFICACIONES

- SAE J-2360 (MIL-PRF 2105E)
- API GL-5
- API MT-1
- Mack GO-J
- Meritor O-76
- NATO O-226
- MAN 342-M2
- Scania STO 1.0
- Ford WSP-M2C197A
- ZF TE-ML 07A/08

### GRADOS

SAE 75W90 API GL-5



Envase  
1L



Garrafa  
4L



Cubeta  
19L



Tambor  
208L

## MINERAL

# MULTIGEAR EXPRESS

## ACEITE PARA TRANSMISIÓN

### DESCRIPCIÓN

Lubricante para engranes automotrices de servicio moderado a pesado de uso múltiple. Elaborado con básicos paranínicos y aditivos que le proporcionan excelentes propiedades de extrema presión, resistencia al desgaste, resistencia contra la formación de espuma, corrosión y oxidación.

Desarrollado para satisfacer las condiciones más rigurosas de servicio en transmisiones manuales, diferenciales, ejes, mandos finales, cajas de engranes de la dirección de automóviles, camiones de pasajeros, camiones de carga, flotillas, equipo agrícola, etc.



### BENEFICIOS

Resistencia a la oxidación a altas temperaturas.  
Protege a los engranes contra las ralladuras.  
Disminuye las cargas de choque o de impacto.  
Alta protección contra la herrumbre y corrosión.  
Resistencia a la formación de espuma.  
Disminuye el desgaste.  
Resistencia a la corrosión en presencia de agua.

### APLICACIONES

Recomendado para la lubricación de transmisiones manuales, diferenciales, cajas de engranes de la dirección, engranes de transmisiones semiautomáticas, cajas de engranes, ejes motrices, mandos finales y en general, en donde se requiera de un aceite para engranes que cumpla con la calidad API GL-5 y MT-1.  
Cubre los requerimientos:

SAE J-2360 (MIL-PRF 2105E)  
Mack GO-J, Meritor O-76  
Nato O-226  
MAN 342-M2  
Scania STO 1.0  
Ford WSP-M2C197A  
ZF TE-ML 07A/08

CRC L-33  
CRC L-37  
CRC L-42  
CRC L-60  
ASTM D892  
Fed STD 791 3456.

### GRADOS

80W-90 HD API GL-5, MT-1  
85W-140 HD API GL-5 MT-1





**SINTÉTICO**

# VEEDOL CVT FLUID

## FLUIDO SINTÉTICO PARA TRANSMISIONES VARIABLES CONTINUAS

### DESCRIPCIÓN

Calidad máxima en fluido lubricante para transmisiones del tipo CVT, formulado cuidadosamente con aceites básicos sintéticos y un paquete de aditivos de alta tecnología para obtener el máximo desempeño y el menor desgaste en la transmisión, ya que cuenta con agentes modificadores de fricción y antidesgaste.



### BENEFICIOS

Larga duración de la Transmisión debido a las excelentes propiedades antidesgaste.

Alto índice de viscosidad, el cual permite que los cambios de velocidad se perciban suaves.

Alta compatibilidad con sellos, evitando las fugas.

### APLICACIONES

Debido a su tecnología, es recomendado su uso en transmisiones de tipo CVT de automóviles modernos. Adecuado para su uso en aplicaciones que necesitan los siguientes requerimientos:

Audi Multitronic  
BMW Mini Cooper EZL  
799/799<sup>a</sup>  
Daihatsu AMMIX CVTF DFE  
Daihatsu AMMIX CVT Fluid DC  
Daihatsu AMMIX CVT Fluid  
DFC  
Daihatsu Fluid TC  
Dodge /Jeep/Chrysler NS-2  
Dodge/Chrysler/Jeep/Mopar  
CVT+4  
GM/Saturn DEX-CVT  
Honda HMMF  
Honda HCF2  
Honda Z-1  
Hyundai/KIA CVT-J1  
Hyundai/KIA SP III (CVT model)  
Idemitsu CVTS-EX1  
Mazda JWS 3320  
MiniCooper EZL 799/EZL  
799A/ZF CVT V1  
Mitsubishi CVTFJ1(MMC  
Diaqueen CVT Fluid J1)  
Mitsubishi CVTF-J4 and -J4+  
(MMC Diaqueen CVT Fluid J4  
and J4+)

Mitsubishi (Diaqueen) SP-III  
(solo CVT)  
Nissan NS-1, -2, -3  
Punch CVT  
Shell Green 1V  
Subaru iCVT  
Subaru iCVT FG  
Subaru ECVT  
Subaru Lineartronic chain CVT  
and CVT II Fluid  
Subaru Lineartronic High  
Torque (HT) CVT luids  
Subaru NS-2  
Suzuki CVTF TC  
Suzuki CVTF 3320  
Suzuki NS-2  
Suzuki CVT Green 1&2  
Suzuki CVT Green 1V  
Toyota CVTF TC  
Toyota CVTF FE  
VW/Audi TL 521 16 (G 052 516)  
VW/Audi TL 521 80 (G 052 180  
A2)  
Nota: No recomendado para  
uso en aplicaciones DCT  
(dual-clutch transmission )

### ESPECIFICACIONES

TRANSMISIONES TIPO CVT



**SINTÉTICO**

# ATF MULTIVEHICLE

## FLUIDO SINTÉTICO PARA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

### DESCRIPCIÓN

El aceite VEEDOL MULTI VEHICLE ATF SYNTHETIC es un fluido para transmisión automática desarrollado para el cumplimiento de requerimientos de la mayoría de los fabricantes de vehículos, está fabricado con aceites básicos sintéticos y aditivos de avanzada tecnología para cumplir con las altas exigencias de funcionamiento de la mayoría de las transmisiones modernas, formulado para otorgar una mejor resistencia en condiciones extremas de temperatura.

Mercon® V es una marca registrada de Ford Motor Company.



### BENEFICIOS

Mayor estabilidad en el control de la oxidación evitando la formación de lodos barnices y lacas, evitando el deterioro de la transmisión.

Elevada resistencia a la formación de depósitos a altas temperaturas.

Alta resistencia a la formación de espuma.

Optima compatibilidad con sellos, hules, O-rings, disminuyendo su ataque y evitando su deformación y fugas.

Disminuye las vibraciones y sacudida, evitando la adherencia y deslizamientos en el convertidor de torque, proporcionando una conducción más suave y segura.

Optimo coeficiente de fricción, lo que reduce el desgaste maximizando la vida de la transmisión.

Elevado índice de viscosidad que le permite alto desempeño a bajas y altas temperaturas.

### APLICACIONES

El aceite ATF Mercon® V Universal puede ser usado en la mayoría de las transmisiones de vehículos europeos, asiáticos y americanos

- |              |          |              |
|--------------|----------|--------------|
| • BMW        | • Jeep   | • Lexus      |
| • GM         | • Kia    | • Minicooper |
| • Chrysler   | • Mazda  | • Renault    |
| • Ford       | • Nissan |              |
| • HONDA      | • Suzuki |              |
| • ISUZU      | • Toyota |              |
| • Jaguar     | • Volvo  |              |
| • Mitsubishi | • Saab   |              |

### ESPECIFICACIONES

MERCON® V



**MINERAL**

# VEEDOL ATF DEXRON III H/MERCON

*FLUIDO PARA TRANSMISIÓN  
AUTOMÁTICA*

## DESCRIPCIÓN

Fluido Lubricante para Transmisiones Automáticas, formulado con aceites básicos de alta refinación y aditivos para garantizar la correcta operación y desempeño de su transmisión.



## BENEFICIOS

Excelente estabilidad a la oxidación, lo cual ha sido probado en resultados de pruebas de oxidación en General Motors, Ford, Mercedes Benz y transmisiones ZF.

Control superior de fricción, tal como lo requieren las especificaciones Dexron® IID, lo cual se traduce en una operación satisfactoria sobre el tiempo de vida del vehículo.

## APLICACIONES

Se utiliza en transmisiones automáticas de automóviles, camiones, equipos de construcción, equipo agrícola, equipo marino y sistemas hidráulicos que requieren de un fluido para transmisión automática de servicio ligero a moderado. Se utiliza en transmisiones automáticas que requieren el tipo Dexron® III.

## ESPECIFICACIONES

General Motors DEXRON® IIIH  
General Motors DEXRON® IIIIG  
General Motors DEXRON® IID  
General Motors Type A Suffix A  
Ford MERCON  
Allison TES 389

## GRADO DEXRON II H







**ACEITES PARA**  
**MOTOCICLETAS Y**  
**MOTORES FUERA DE BORDA**

MINERAL

# TAKE OFF 4T

## ACEITE PARA MOTOCICLETAS DE 4 TIEMPOS

### DESCRIPCIÓN

Veedol Take-Off 4T Plus 20W-50 es un aceite de alto desempeño especialmente formulado para motores de Motocicletas de 4 tiempos de acuerdo a los estándares más rigurosos de desempeño JASO MA2 y API SM



### APLICACIONES

Está diseñado para el servicio de motores a gasolina de 4 tiempos de motocicletas con caja de cambios y embragues (clutch) sumergidos en aceite.

### BENEFICIOS

Desempeño suave del embrague (clutch), motor y transmisión.  
Mayor potencia.  
Velocidad extrema.  
Para motores nuevos y en uso.  
Asegura una excelente protección contra el desgaste.  
Intervalos de cambio más largos.  
Bajo deslizamiento del embrague (clutch).  
Contiene anti-oxidantes y dispersantes potentes que reducen la acumulación y el residuo asociado con el alto esfuerzo y torsión del motor durante su operación.  
Proporciona una mejor economía de combustible.

### ESPECIFICACIONES

Cumple o excede los requisitos de rendimiento de las especificaciones JASO MA2 y API SM. Cumple o excede los requerimientos de los fabricantes de motores de Yamaha, Honda, Bajaj, Itálica, Kawasaki, TVS, Suzuki y demás Motocicletas de alto desempeño; así como de Cuatrimotos, Motonieves y vehículos recreativos fuera de carretera con motores de cuatro tiempos (4T).

### GRADOS

SAE 20W50 JASO MA2 API SN



MINERAL

# FUERA DE BORDA SPECIAL 2T

## ACEITE PARA MOTORES 2T ENFRIADOS POR AGUA

### DESCRIPCIÓN

VEEDOL F BORDA 2T TC-W3/JASO FB es un lubricante elaborado con una mezcla solventes y aceites minerales refinados con un paquete de aditivos de bajas cenizas que reduce el desgaste de las partes en movimiento.



### BENEFICIOS

- Protege contra el rallado.
- Evita el pegado de los anillos.
- Se mezcla fácilmente con el combustible.
- Mantiene limpio el motor.
- Buen poder antifricción y de lubricidad.
- Protección contra la oxidación y herrumbre.
- Reduce la preignición y atascamientos.

### APLICACIONES

El aceite VEEDOL F BORDA 2T TC-W3/JASO FB se recomienda especialmente para motores marinos de 2 ciclos enfriados por agua.

### ESPECIFICACIONES

Cuenta con aprobación formal para TC-W3® Registration Number: RL-740361A.

Además, supera las recomendaciones de los fabricantes más importantes de motores de 2 ciclos enfriados por agua, tales como MERCURY, JOHNSON, EVINRUDE, YAMAHA, SUZUKI, etc. También se puede aplicar en sierras de cadenas, motocicletas, cortadoras de césped, motocicletas acuáticas, etc., con motores de 2T, enfriados por aire.

### GRADOS

2T TC-W3/JASO FB



Envase  
1L



Garrafa  
4L



Cubeta  
19 L



Tambor  
208 L



MINERAL

# FUERA DE BORDA SPECIAL 4T

## ACEITE PARA MOTOR A 4 TIEMPOS

### DESCRIPCIÓN

FUERA DE BORDA 15W40 FCW es un aceite de motor de 4 tiempos que está formulado con aceites minerales parafínicos refinados y un paquete de aditivos de primera calidad, dándole al producto importantes cualidades en la inhibición de la oxidación y la corrosión, además de cumplir con los requisitos de las pruebas de motor de rendimiento único y general asociados a la especificación NMMA FC-W.

Gracias a la tecnología de sus aditivos el aceite Fuera de borda 15W40 FCW brinda una protección contra el desgaste del motor, disminuyendo la formación de residuos, lo que a su vez se refleja en un correcto desempeño del motor, así como en una prolongación de su vida útil. El desempeño del aceite Fuera de borda 15W40 FC-W cumple los requisitos de NMMA FC-W, JASO MA y API SL.



### BENEFICIOS

Cuidadosamente equilibrado para funcionar en motores fueraborda e intra-borda de 4 tiempos refrigerados por agua.

Alta protección contra la oxidación y el óxido.

Alto control de depósitos y lodos.

Alto control del desgaste.

Auxiliar en la protección y lubricación de los principales componentes del sistema.

### APLICACIONES

Se recomienda para aquamotos, motores fueraborda e intra-borda de 4 tiempos refrigerados por agua.

### ESPECIFICACIONES

NMMA FC-W

JASO MA

API SL

### GRADOS

15W-40 4T FC-W



# ¿POR QUÉ LUBRICANTES SINTÉTICOS?

Los aceites base sintética son obtenidos a partir de un proceso de alta refinación, que va más allá del proceso utilizado en la elaboración de los aceites minerales básicos. Dicho proceso, consiste en un tratamiento de hidrocrackeo que remueve impurezas y aumenta considerablemente el desempeño con respecto a los aceites minerales parafinicos del grupo I.

El aceite de motor Veedol sintético es más robusto, lo que le da una ventaja en rendimiento sobre el aceite de motor convencional, especialmente en términos de bombeo a baja temperatura, proporcionándole una excelente estabilidad térmica y de oxidación que le ayuda a mejorar la protección contra los sedimentos del motor. Estos atributos se traducen en un menor desgaste que ayuda a mantener el motor funcionando como nuevo, incrementando de manera considerable su vida útil, disminuyendo de manera importante el consumo de combustible y por lo tanto, los costos de mantenimiento.

**Aceite Base Mineral:** Los aceites básicos minerales convencionales son elaborados usando técnicas de refinación que remueven y reducen los componentes indeseables, este tipo de aceite básico es producido directamente del Petróleo crudo, su desempeño es menos predecible en condiciones extremas de manejo.

**Aceite Base Sintética:** Elaborados a partir de un proceso de alta refinación que le otorga mayor pureza y estabilidad, el proceso Sintético es mucho más extensivo; involucra la alteración de la estructura química de los aceites básicos y su desempeño es mucho más predecible aún en condiciones extremas de manejo. A diferencia de los aceites de motor minerales convencionales, las moléculas en los aceites sintéticos son más uniformes en tamaño, lo que ayuda a reducir la fricción en el motor, ya que una mayor cantidad de lubricante permanece en contacto con las superficies metálicas, permitiendo menos estrés en las moléculas y reduciendo de manera sustancial el desgaste del motor. Menos fricción interna significa una mayor vida del motor y reducción en la acumulación de sedimentos y lodos.

# GLOSARIO

## ACEITE LUBRICANTE

Fluido utilizado para realizar tareas de lubricación entre dos componentes móviles, minimizando la fricción, desgaste y evitando elevar la temperatura fuera del rango operacional de los equipos.

## ADITIVO

Compuestos químicos que se añaden al lubricante para mejorar sus propiedades, brindar nuevas propiedades y limitar el deterioro que pueda sufrir el lubricante al estar en uso.

## API

American Petroleum Institute (Instituto Americano Del Petróleo) se encarga de la clasificación de las bases lubricantes, tecnologías de servicio de los distintos lubricantes para motores de combustión interna, además de fungir como licenciataria para las diferentes marcas.

## ATF

Automatic Transmission Fluid (Fluido para Transmisiones Automáticas).

## BASE MINERAL

Base extraída directamente de la refinación del petróleo a través de procesos químicos.

## BASE SEMI SINTÉTICA

Base surgida de la combinación de bases minerales y bases sintéticas para la formulación de aceites lubricantes.

## BASE SINTÉTICA

Proviene de moléculas de etileno obtenidas en la destilación del petróleo diseñadas para cumplir y superar características de los aceites minerales.

## CLASIFICACIÓN API

Se utiliza para evaluar las características tecnológicas que deben cumplir las distintas clasificaciones de aceites lubricantes para motores de combustión interna. Diferencian mediante la utilización de la letra S para motores que utilizan gasolina como combustible y la letra C para motores a diésel, además de una segunda letra ascendente que muestra las actualizaciones que van surgiendo mediante pruebas de desempeño.

## CLASIFICACIÓN ILSAC

Los estándares ILSAC, denotados por la terminología ILSAC GF-x, se basan en las categorías de servicio API y traen requisitos de desempeño adicionales, por ejemplo, mejoras en el ahorro de combustible y restricciones en los grados de viscosidad que pueden afirmar que cumplen con un estándar ILSAC.

## CORROSIÓN

Consiste en el proceso de deterioro de materiales metálicos mediante reacciones químicas y electroquímicas.

## CVT

Continuos Variable Transmisión (Transmisión Variable Continua).

## DESGASTE

Erosión de material sufrida por una superficie sólida por acción de otra superficie.

## DETERGENCIA

Acción de limpieza ejercida por los aditivos dentro de los sistemas de lubricación, para evitar la formación de lacas o lodos que perjudiquen su funcionamiento.

## DEXRON®

Clasificación desarrollada por General Motors para sus transmisiones automáticas.

## DIFERENCIAL

Elemento mecánico que permite que las ruedas derecha e izquierda de un vehículo giren a distinta velocidad, según este se encuentre tomando una curva hacia un lado o hacia el otro.

## DISPERSANTES

Se añaden a los aceites lubricantes usados en motores de automóviles para evitar la acumulación de barniz como depósitos sobre las paredes del cilindro y a la gasolina para evitar la acumulación de residuos gomosos.

## ENGRANES

Tipo de mecanismo que tiene dos o más ruedas dentadas, que se utiliza para transmitir potencia mecánica de un componente a otro.

## FRICCIÓN

Fuerza que existe entre dos superficies en contacto, que se opone al deslizamiento (fuerza de fricción estática y cinética). Se genera debido a las imperfecciones, que en mayor parte son microscópicas, entre las superficies en contacto, aunque también existen fenómenos de interacción electrostática entre superficies.

## GDI

El término GDI, proviene de las siglas en inglés de Inyección Directa de Gasolina, es un sistema instalado en vehículos modernos que busca disminuir el consumo de combustible y las emisiones contaminantes inyectando directamente la gasolina en los cilindros.

## GL

Gear Lubricant (Lubricante Para Engranajes).



### **HERRUMBRE**

Capa de color rojizo que se forma en la superficie del hierro y otros metales a causa de la oxidación provocada por la humedad o el agua.

### **ILSAC**

El Comité Internacional de Estandarización y Aprobación de Lubricantes (ILSAC) es una organización fundada en 1992, a través de la cual Ford, General Motors, Chrysler y la Asociación de Fabricantes de Automóviles de Japón, Inc. (JAMA) desarrollan estándares mínimos de desempeño para los aceites de motor a gasolina.

### **JASO**

Es una organización que establece estándares automotrices en Japón, análoga a la Sociedad de Ingenieros Automotrices (SAE) en los Estados Unidos. JASO también establece estándares para grados de aceite; el grado más alto para motores de dos tiempos es JASO FD y JASO MA para motores de cuatro tiempos (motocicletas).

### **LSPI**

Es la combustión que se produce en los motores a gasolina de forma prematura, es decir, antes de que la bujía proporcione el arco voltaico que inicia la quema del combustible. Lo cual significa que en la cámara hay elementos capaces de producir una combustión antes de tiempo.

### **MANDO FINAL**

Se encargan de transmitir la potencia proveniente de la transmisión a las ruedas motrices, con el fin de disminuir las revoluciones de las mismas y, en efecto, aumentar el torque en los engranajes.

### **MERCON®**

Fue desarrollado por Ford Motor Company en conjunto con una mejora en las transmisiones del año 1987.

### **MOTOR 2T**

Es un motor de combustión interna que realiza las cuatro etapas del ciclo termodinámico pero no tiene válvulas para realizar las diferentes etapas (admisión, compresión, combustión y escape) en dos movimientos lineales del pistón (una vuelta del cigüeñal), lo realiza mediante cortes en las paredes de los cilindros denominada comúnmente como lumbreras. Se diferencia del más conocido y frecuente motor de cuatro tiempos de ciclo de Otto, en el que este último realiza las cuatro etapas en dos revoluciones del cigüeñal. Existe tanto en ciclo Otto como en ciclo Diésel.

### **MOTOR 4T**

Motor de combustión interna alternativo tanto de ciclo Otto como ciclo del diésel, que precisa cuatro carreras del pistón o émbolo (dos vueltas completas, pero del cigüeñal) para completar el ciclo termodinámico de combustión. Estos cuatro tiempos son: admisión, compresión, combustión o explosión o expansión y escape.

### **MOTOR FUERA DE BORDA**

Es un motor de explosión que se instala en la parte exterior de una embarcación y que, provisto de una hélice, permite la impulsión y dirección de esta misma.

### **NMMA**

La Asociación Nacional de Fabricantes Marinos (NMMA) es la principal asociación comercial representa a los fabricantes de embarcaciones, motores marinos y accesorios.

### **OXIDACIÓN**

Perdida de características químicas de la base lubricante, también denominado envejecimiento, lo cual implica una sustitución por un aceite nuevo.

### **PERIODO DE DRENAJE**

Intervalo de vida útil de cada aceite lubricante, medido en horas o kilometraje.

### **SAE**

Society of Automotive Engineers (Sociedad de Ingenieros Automotrices), se encarga de dictar las especificaciones de viscosidad necesarias en los aceites lubricantes.

### **STD**

Estándar, tipo de transmisión.

### **TGDI**

Significa "Turbo Gasoline Direct injection" y consiste en un sistema que acompaña a los motores de gasolina con turbocompresor de doble entrada o Twin Scroll. Este sistema es una de las formas más efectivas de reducir el consumo de combustible en los motores de combustión interna.

### **TRANSMISIÓN MANUAL**

Es una caja de cambios que no puede alterar la relación de cambio por sí sola, requiriendo la intervención del conductor para hacer esto.

### **TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA**

Es una caja de cambios de automóviles u otro tipo de vehículos que puede encargarse por sí misma de cambiar la relación de cambio automáticamente a medida que el vehículo se mueve, liberando así al conductor de la tarea de cambiar de marcha manualmente.

A dark red silhouette of a world map serves as the background for the text.

# **DISTRIBUIDORES INTERNACIONALES**

**AMÉRICA  
DEL NORTE** **EUROPA** **MEDIO  
ORIENTE** **ASÍA**

**AMÉRICA  
DEL SUR** **ÁFRICA** **INDIA**

